

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  |
| <b>Band:</b>        | 73 (1982)   |
| <b>Heft:</b>        | 2   |
| <b>Rubrik:</b>      | Statistische Mitteilungen = Communications statistiques   |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

|                              | Januar<br>Janvier | Februar<br>Février | März<br>Mars | April<br>Avril | Mai   | Juni<br>Juin | Juli<br>Juillet | August<br>Août | Sept. | Okt.<br>Oct. | Nov.  | Dez.<br>Déc. |
|------------------------------|-------------------|--------------------|--------------|----------------|-------|--------------|-----------------|----------------|-------|--------------|-------|--------------|
| Totalindex/Indice total 1980 | 106,5             | 106,7              | 107,0        | 107,5          | 108,2 | 108,5        | 108,9           | 109,6          | 109,7 | 109,5        | 110,5 | 110,9        |
| 1981                         | 112,0             | 113,1              | 113,8        | 113,6          | 114,6 | 115,4        | 116,0           | 117,8          | 117,9 | 117,5        | 118,2 | 118,2        |

Jahresdurchschnitt 1981 – Moyenne annuelle 1981: 115,7 (Sept. 1977 = 100)

## Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

|                              | Januar<br>Janvier | Februar<br>Février | März<br>Mars | April<br>Avril | Mai   | Juni<br>Juin | Juli<br>Juillet | August<br>Août | Sept. | Okt.<br>Oct. | Nov.  | Dez.<br>Déc. |
|------------------------------|-------------------|--------------------|--------------|----------------|-------|--------------|-----------------|----------------|-------|--------------|-------|--------------|
| Totalindex/Indice total 1980 | 153,0             | 153,6              | 155,0        | 156,0          | 155,7 | 155,8        | 156,2           | 155,9          | 155,8 | 157,0        | 158,3 | 158,9        |
| 1981                         | 160,6             | 161,8              | 163,1        | 163,6          | 164,4 | 164,4        | 165,7           | 166,6          | 166,6 | 167,8        | 167,4 | 167,7        |

Jahresdurchschnitt 1981 – Moyenne annuelle 1981: 165,0 (Jahresdurchschnitt 1963 = 100 – Moyenne annuelle 1963 = 100)

## Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

|   |   |            |        | Dezember 1981<br>Décembre 1981 | Vormonat<br>Mois précédent | Vorjahr<br>Année précédente |
|---|---|------------|--------|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Bleibenzin <sup>1)</sup>                                  | Benzine pure/Benzine éthylée <sup>1)</sup>                | Fr./100 l  | 110.—  | 110.—                          | 111.—                      |                             |
| Dieselöl für strassen-<br>motorische Zwecke <sup>2)</sup> | Carburant Diesel pour véhicules<br>à moteur <sup>2)</sup> | Fr./100 kg | 129.50 | 130.20                         | 124.10                     |                             |
| Heizöl Extraleicht <sup>2)</sup>                          | Huile combustible légère <sup>2)</sup>                    | Fr./100 kg | 64.50  | 65.20                          | 58.50                      |                             |
| Heizöl Mittel <sup>2)</sup>                               | Huile combustible moyenne (III) <sup>2)</sup>             | Fr./100 kg | —      | —                              | —                          |                             |
| Heizöl Schwer <sup>2)</sup>                               | Huile combustible lourde (V) <sup>2)</sup>                | Fr./100 kg | 40.20  | 40.—                           | 43.70                      |                             |

<sup>1)</sup> Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

<sup>2)</sup> Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

<sup>1)</sup> Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

<sup>2)</sup> Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

## Metalle – Métaux

|  |   |            |        | Dezember 1981<br>Décembre 1981 | Vormonat<br>Mois précédent | Vorjahr<br>Année précédente |
|--|---|------------|--------|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Kupfer/Wirebars <sup>1)</sup>  | Cuivre (fils, barres) <sup>1)</sup>   | Fr./100 kg | 304.—  | 297.—                          | 345.—                      |                             |
| Thaisarco-Zinn <sup>2)</sup>   | Etain (Thaisarco) <sup>2)</sup>   | Fr./100 kg | 2925.— | 2920.—                         | 2700.—                     |                             |
| Blei <sup>1)</sup>   | Plomb <sup>1)</sup>   | Fr./100 kg | 134.—  | 119.—                          | 140.—                      |                             |
| Rohzink <sup>1)</sup>  | Zinc <sup>1)</sup>  | Fr./100 kg | 166.—  | 159.—                          | 147.—                      |                             |
| Roh-Reinaluminium<br>für elektrische Leiter<br>in Masseln 99,5 % <sup>3)</sup> | Aluminium en lingot<br>pour conducteurs<br>électriques 99,5 % <sup>3)</sup> | Fr./100 kg | 310.—  | 310.—                          | 325.—                      |                             |

<sup>1)</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

<sup>2)</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

<sup>3)</sup> Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

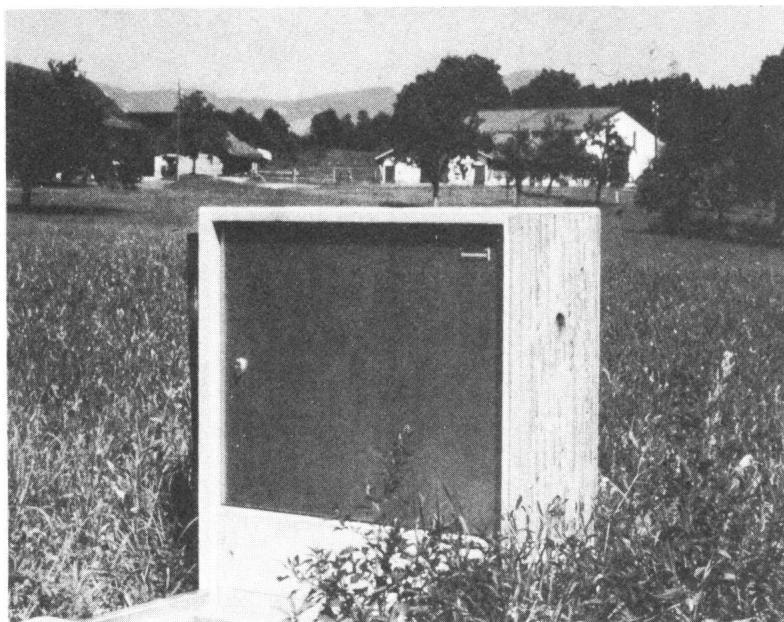
<sup>1)</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

<sup>2)</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

<sup>3)</sup> Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

# Kabelkasten aus Beton

## Typen K 71 und M 73



Einige Merkmale:

Beste Integration in die umgebende Architektur

Unverwüstliche Bauweise aus Beton und matten Chromnickelstahltüren

Vorschachtfundamente mit Unterflur- und verstellbaren Niveaudeckeln

Ausrüstungen für Niederspannungsnetze, Steuerungen, TV-Netze usw.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei

**RUTSCHMANN**

Rutschmann AG

8627 Grüningen      Telefon 01/935 21 56

## AGRO – Tips für den Praktiker: Auf was es bei Kabelverschraubungen ankommt! Wann Universal? Wann nicht?

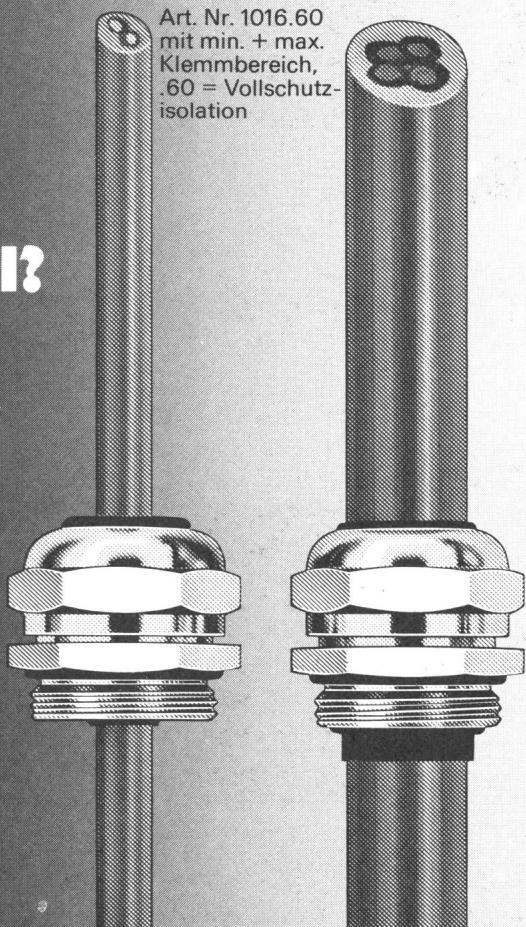
Der grosse Klemmbereich einer **Universal**-Kabelverschraubung ist praktisch und genügt in vielen Fällen. Er vereinfacht die Lagerhaltung und der Elektro-Installateur auf Montage ist mit relativ wenigen Typen gut assortiert. Anders in der Maschinenindustrie und im Apparatebau, wo bei grösseren Fabrikations-Serien immer wieder Kabel mit gleichem Durchmesser eingesetzt werden. Hier gilt die Devise: Für jeden Anschluss der bestgeeignetste Verschraubungstyp. Denn, je enger der Klemmbereich, desto grösser die Ausreissfestigkeit und Dichtheit. Überall dort, wo es darauf ankommt: AGRO-Kabelverschraubung mit **einteiligem Dichtungseinsatz .60 mit der Vollschutzisolation**.

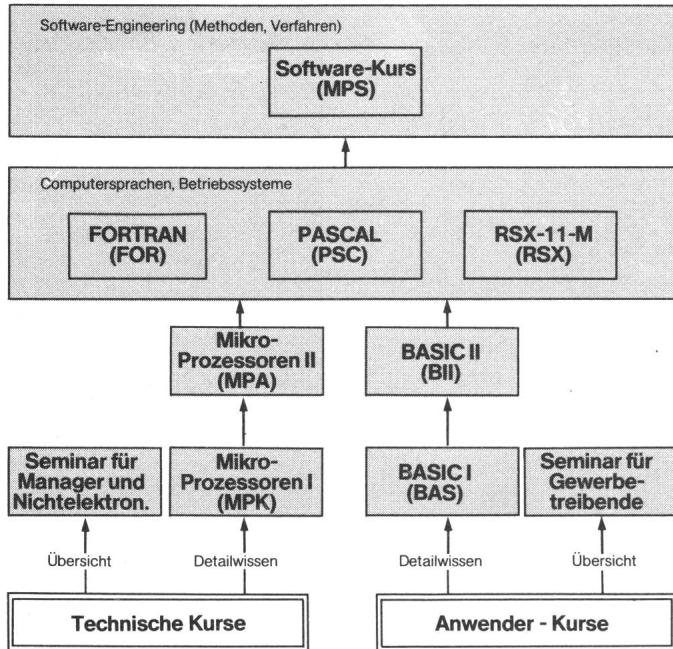
Verkauf durch VLE-Grossisten oder direkt durch

**AGRO**

AGRO AG  
5502 Hunzenschwil  
Tel. 064/47 21 61

Ihr Spezialist für Kabelverschraubungen, Kabelschutzschläuche, Nippel und Bauteile für Elektroinstallationen.





## Dabei sein . . .

setzt eine entsprechende Ausbildung voraus. Unsere Lehrkräfte zeigen Ihnen gerne, was Mikroprozessoren und Mikrocomputer sind, was sie können, wo sie eingesetzt werden sollten, wo Probleme liegen.

Unser Kursangebot ist strukturiert: Neben Grundkursen (MPK, BAS) führen wir laufend diverse Aufbaukurse durch. Die Kursdaten teilen wir Ihnen gerne mit.

### Technische Kurse

- **Mikroprozessoren I (MPK):**

Fachkurs für Elektroniker (14 Abende oder 5 Tage). Voraussetzung: Digitaltechnik

- **Mikroprozessoren II (MPA):**

Fortsetzungskurs zu MPK (14 Abende oder 4 Tage). Voraussetzung: Kenntnisse entsprechend Grundkurs

- **Seminar für Manager und Nichtelektroniker (MMA):**

1-Tages-Seminar, Orientierung über Mikroprozessoren

### Anwender-Kurse

- **BASIC-I (BAS):**

Einführungskurs für EDV-Anfänger. Erlernung der Programmiersprache BASIC.

- **BASIC-II (BII):**

Fortgeschrittenen-Kurs für Anwender, welche BASIC bereits gut kennen.

- **Seminar für Gewerbetreibende (SKC):**

Orientierung über Möglichkeiten des praktischen Einsatzes heutiger Kleicomputer.

### Fortgeschrittenen-Kurse

(setzen Vorkenntnisse voraus, nicht für Anfänger geeignet, Englischkenntnisse vorteilhaft)

- **PASCAL (PSC):**

Programmiersprache PASCAL in Theorie und Praxis

- **FORTRAN (FOR):**

Programmiersprache FORTRAN für technische Anwender

- **RSX-11-M (RSX):**

PDP-11-Betriebssystem RSX-11-M für System-Spezialisten

- **Software-Kurs (MPS):**

Software-Engineering, Software-Verfahren, Methodik, Organisation  
(für den fortgeschrittenen Anwender resp. Programmierer)

Fordern Sie unser Kursprogramm, Detail-Beschreibungen obiger Kurse sowie Anmelde-karten bei unserem Sekretariat an (Tel. 01/4611213).

**Neu 82: – Einführung EDV  
– Programmiersprache C**

## Computerschule Zürich Digicomp AG

Birmensdorferstrasse 94, 8003 Zürich  
Telefon 01/4611213, Telex 812035



**Ulrich Matter AG**  
Elektrische Mess- und Regeltechnik

**5610 WOHLEN AG**  
Tel. 057 6 14 54 / 6 28 34  
Telex 54579

Sie nennen uns  
die Messgrösse

### MESS- UMFORMER



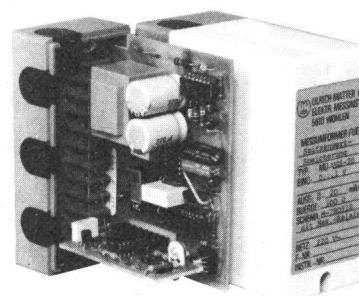
**GOSSEN-Wechselstrom-  
Messumformer**

Listenmässig für

- Starkstrom-Messgrößen
- Temperatur, Druck
- Drehzahl
- Trennverstärker
- Beleuchtungsstärke

einige kundenspezifische  
OEM-Ausführungen

- Quotient
- Differenzfrequenz
- Digital/Analogwandler  
auf Europakarte
- Radiziereinheit
- Spitzenwert



**MATTER Analog-  
spitzenwertspeicher mit  
Maximum-Relais**